

納税のお知らせ（8月の納期限）

- ≫ 町県民税 第2期分
- ≫ 国民健康保険税 第3期分

○納税には、便利な口座振替を！  
詳しくは、税務課 収納対策室（☎65・1076）  
までお問合せください。

人のうごき（平成23年6月末現在）

内 訳	前月比	前年比
人 口	14,197人	-13
男 性	6,688人	-9
女 性	7,509人	-4
世帯数	6,111戸	-3

水道修繕当番（水は大切に）

- ≫ **8月**  
 (有) 福岡設備 ☎65・1035  
 山倉建設(株) ☎42・1615
- ≫ **9月**  
 福沢水道設備店 ☎65・1172  
 福豊設備工業 ☎72・0714

【東日本大震災に対する義援金のお礼と報告】

心温まるたくさんの義援金ありがとうございました。復興までには、まだまだ、皆様方のご協力が必要です。今後ともご支援をよろしく申し上げます。

【義援金の金額】 6月末現在

各行政区から	3,797,458円
個人・各種団体等から	1,277,204円
街頭募金	231,758円
各施設に設置の募金箱	692,512円
合 計	5,998,932円

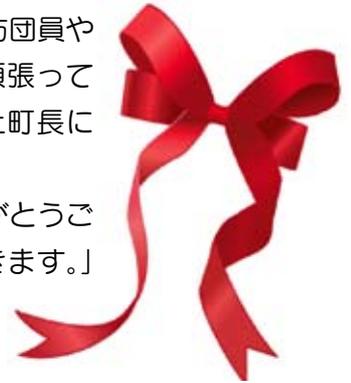
※今後も、定期的にお知らせします。

3 消防・防災活動と子どもたちのために  
寄付金をいただきました

な がはた焼肉店の長畑八重子さんから7月11日、消防・防災活動の充実と青少年のスポーツ振興に役立ててほしいと、桂川町に寄付がありました。

長畑さんは、「お店に来られる消防団員やスポーツをしている子どもたちの頑張っている姿を見ると心打たれる」と井上町長に想いを話されました。

これに対し、井上町長は、「ありがとうございます。大事に使わせていただきます。」とお礼を述べました。



4 東日本大震災  
被災地支援チャリティーバザーのお願い

被災地の復旧・復興支援におきましては、皆様方から心温まる義援金をいただき、大変ありがとうございます。

しかしながら、復興にはまだまだ長い時間と費用を要すると思われまます。

そこで、9月25日（日）に開催する「ひまわりフェスタ」において“復興支援チャリティーバザー”を行い、売上金全額を募金したいと考えています。

つきましては、皆様のご家庭にしまつてある不用品（新品に限ります）がございましたら、バザーに出品したいと思っておりますので、無償での提供をお願いします。



【募集期間】 9月15日（木）まで

【募集場所】 桂川町総合福祉センター「ひまわりの里」

【その他】

- ※持参できない方は、お伺いしますので、ご連絡ください。
- ※品物によっては、お受取りできないことがありますので、ご了承ください。

問合先 健康福祉課 ☎65・0001